

unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



OFFICE REPORT

Hello and happy Monday,

Here are a few updates from UMNB as we start the week.

NB Standing Committee on Climate Change and Environmental Stewardship

Last Thursday, UMNB was invited to speak at the standing committee on Climate Change and Environmental Stewardship on what a renewed Climate change plan should look like. Executive Director Dan Murphy presented the committee members with UMNB's Resolutions on coastline protection, transition to a low-carbon economy and greater access to carbon tax funding.

Additionally, UMNB requested increase access to both human and financial resources to tackle climate issues in municipalities. Along with AFMNB and CNBA, we concluded by requesting a more meaningful and proactive relationship on addressing climate change. You can watch the committee [here](#). The municipal associations appear at the 3:09 mark

Transition Facilitators Announced

Environment and Local Government released the full list of transition leaders last week. These individuals will lead the restructuring and be the primary points of contact for local communities.

The full list can be found [here](#)

RAPPORT DU BUREAU

Bonjour et bon lundi,

Voici quelques nouvelles de l'UMNB en ce début de semaine.

Comité permanent du Nouveau-Brunswick sur le changement climatique et la gérance de l'environnement

Jeudi dernier, UMNB a été invité à prendre la parole devant le Comité permanent sur le changement climatique et l'intendance de l'environnement pour parler de ce à quoi devrait ressembler un plan renouvelé sur le changement climatique. Le directeur général Dan Murphy a présenté aux membres du comité les résolutions de l'UMNB sur la protection du littoral, la transition vers une économie à faible émission de carbone et un meilleur accès au financement de la taxe sur le carbone.

En outre, UMNB a demandé un meilleur accès aux ressources humaines et financières pour s'attaquer aux problèmes climatiques dans les municipalités. Avec l'AFMNB et la CNBA, nous avons conclu en demandant une relation plus significative et proactive sur la lutte contre le changement climatique. Vous pouvez regarder la commission [ici](#). Les associations municipales apparaissent à partir de 3:09.

Annnonce des facilitateurs de la transition

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux a publié la semaine dernière la liste complète des animateurs de la

24 JAN 2022

Employment Opportunity

UMNB is on the lookout for a Communications and Events Officer to join our team. If you, or someone you know, enjoys writing, event planning and conversing with great community leaders then come join our team!

The job description is [here](#). Deadline for Applications is **February 14th**.

Upcoming UMNB Webinar: Affordable Housing

January 27 @ 6:00 PM

Speakers include Aditya Rao and Jael Duarte from NB Coalition for Tenants Rights, and Marina Sloutsky and Aude Morel from CMHC. Sponsored by CMHC. Interpretation will be available; more information still to come. [Register here](#).

transition. Ces personnes dirigeront la restructuration et seront les principaux points de contact pour les collectivités locales. La liste complète se trouve [ici](#)

Offre d'emploi

UMNB est à la recherche d'un responsable des communications et des événements pour rejoindre notre équipe. Si vous, ou quelqu'un que vous connaissez, aimez écrire, organiser des événements et converser avec de grands leaders communautaires, rejoignez notre équipe !

La description du poste est [ici](#). La date limite de dépôt des candidatures est le **14 février**.

Prochain webinaire UMNB : Logement abordable

le 27 janvier à 18 h

Les conférenciers sont Aditya Rao et Jael Duarte de la Coalition pour les droits des locataires du Nouveau-Brunswick, ainsi que Marina Sloutsky et Aude Morel de la SCHL. Commandité par la SCHL. Des services d'interprétation seront disponibles ; plus d'information à venir. [Inscrivez-vous ici](#).

webinaires de l'UMNB

UMNB WEBINARS



27 JAN Affordable Housing / Logement abordable

Participants:

- Aditya Rao & Jael Duarte, NB Coalition for Tenants Rights / Coalition pour les droits des locataires au N-B
- Marina Sloutsky & Aude Morel, CHMC / SCHL

Sponsored by / Commandité par : 

NEWS

January 22-Booster appointments available across province

New Brunswickers eligible to receive a booster dose of a COVID-19 vaccine are encouraged to book their appointment to help slow the spread of the virus.

Booster doses are available to everyone 18 and older, as long as five months have passed since their second dose.

To date, 61.2 per cent of people 50 and older have received their booster dose.

Appointments [can be booked online](#) at vaccination clinics offered through the Vitalité and Horizon health networks.

Many pharmacies across the province are also offering vaccine clinics. Appointments can be made by contacting a participating pharmacy directly.

Those unable to book an appointment online, or who otherwise need assistance booking through a health authority clinic or pharmacy, may call 1-833-437-1424.

Since Jan. 10, more than 44,000 appointments have been booked for booster doses of an mRNA vaccine.

Parents encouraged to get children aged five to 11 vaccinated

Parents and guardians are urged to book a COVID-19 vaccine appointment now for their child's first or second dose if they have not yet done so.

Children aged five to 11 who have already received their first dose of the vaccine are eligible to receive their second dose once eight weeks have passed since their first dose.

Learn more

The entire province is currently in the Level 3 phase of the winter plan to manage COVID-19. More information on the COVID-19 alert

NOUVELLES

Le 22 Janvier-Rendez-vous disponibles pour les doses de rappel partout dans la province

Les gens du Nouveau-Brunswick admissibles à recevoir une dose de rappel d'un vaccin contre la COVID-19 sont invités à fixer un rendez-vous pour aider à ralentir la propagation du virus.

Toutes les personnes âgées de 18 ans et plus sont admissibles à recevoir une dose de rappel si cinq mois se sont écoulés depuis qu'elles ont reçu leur deuxième dose.

À ce jour, 61,2 % des personnes de 50 ans et plus ont reçu une dose de rappel.

Il est possible de [fixer un rendez-vous en ligne](#) pour les cliniques de vaccination offertes par le Réseau de santé Vitalité et le Réseau de santé Horizon.

De nombreuses pharmacies de l'ensemble de la province offrent également des cliniques de vaccination, et il est possible de fixer un rendez-vous en les contactant directement.

Les personnes qui ne peuvent pas fixer un rendez-vous en ligne, ou qui ont besoin d'aide pour prendre un rendez-vous par l'entremise d'une clinique organisée par les régies de la santé ou une pharmacie, peuvent téléphoner au 1-833-437-1424.

Depuis le 10 janvier, plus de 44 000 personnes ont fixé un rendez-vous auprès des régies régionales de la santé afin de recevoir leur dose de rappel d'un vaccin à ARNm.

Les parents encouragés à faire vacciner leurs enfants âgés de cinq à 11 ans

Les parents et tuteurs sont priés de fixer un rendez-vous dès maintenant – si ce n'est pas déjà fait – pour que leurs enfants reçoivent leur première ou leur deuxième dose du vaccin contre la COVID-19.

Les enfants âgés de cinq à 11 ans qui ont déjà reçu leur première dose du vaccin sont admissibles à recevoir leur deuxième dose, si au moins huit

system, including guidance on public health measures, restrictions and the mandatory order, [is available online](#).

January 21-Byelections in Southwest Miramichi-Bay du Vin and Miramichi Bay-Neguac

Byelections will be held on Monday, June 20, in the provincial ridings of Southwest Miramichi-Bay du Vin and Miramichi Bay-Neguac, Premier Blaine Higgs announced today.

“This date was chosen with the health and safety of the voters and workers in mind given the waves of COVID-19 we are experiencing this winter,” Higgs said.

The byelections will fill vacancies created in the ridings following the resignations of MLAs Jake Stewart and Lisa Harris to run in the federal election.

Currently the Progressive Conservatives hold 26 seats in the legislative assembly, the Liberals hold 16 seats, the Greens hold three seats, People’s Alliance hold two seats and two seats are vacant.

January 19-Support introduced for self-employed businesses impacted by COVID-19 closures

Opportunities NB is launching a financial support program that offers non-repayable grants to self-employed business people who have had to close due to restrictions put in place to slow the spread of COVID-19.

Businesses eligible for the Self-Employed Lockdown Fund include those who do not have employees but were ordered to close under the COVID-19 Winter Plan. Funding will take the form of a one-time grant of \$2,000.

In order to be eligible for the program, businesses must meet the following criteria:

semaines se sont écoulées depuis qu’ils ont reçu leur première dose.

Pour en apprendre davantage

Toutes les régions du Nouveau-Brunswick sont actuellement dans la phase 3 du plan pour l’hiver en réponse à la COVID-19. De plus amples renseignements sur le système d’alerte pour la COVID-19 – y compris les directives sur les mesures de santé publique, les restrictions et l’arrêté obligatoire – [sont disponibles en ligne](#).

Le 21 Janvier-Élections partielles dans Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin et Baie-de-Miramichi-Neguac

FREDERICTON (GNB) – Une élection partielle aura lieu le lundi 20 juin dans les circonscriptions provinciales de Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin et de Baie-de-Miramichi-Neguac, a annoncé, aujourd’hui, le premier ministre, Blaine Higgs.

« Cette date a été choisie en tenant compte de la santé et de la sécurité des électeurs et des travailleurs, étant donné les vagues de COVID-19 que nous connaissons cet hiver », a déclaré M. Higgs.

Ces élections partielles permettront d’élire de nouveaux députés dans les circonscriptions laissées vacantes à la suite de la démission des députés Jake Stewart et Lisa Harris, qui se sont portés candidats à l’élection fédérale.

À l’heure actuelle, les progressistes-conservateurs détiennent 26 sièges à l’Assemblée législative, les libéraux en détiennent 16, les verts en détiennent trois, l’Alliance des gens en détient deux, et deux sièges sont vacants.

Le 19 janvier-Nouvelle mesure de soutien à l’intention des travailleurs indépendants touchés par des fermetures liées à la COVID-19

Opportunités NB lance un programme de soutien financier visant à offrir des subventions non remboursables aux travailleurs autonomes qui ont dû fermer en raison des restrictions en vigueur pour ralentir la propagation de la COVID-19.

Les entreprises admissibles à l’Aide d’urgence pour les travailleurs autonomes comprennent celles qui n’ont pas d’employés mais qui ont reçu

- be a permanent New Brunswick-based business or organization physically operating in the province;
- had been actively operating or conducting business before being ordered to close;
- possess an active and valid CRA Business Number;
- be in good standing with the provincial government and with the Corporate Registry of New Brunswick; and
- provide evidence of annual gross business income of more than \$30,000.

Applicants will be required to produce recent tax documents, like a T2, HST, or a copy of form T2125, Statement of Business or Professional Activities, from their personal income or corporate tax return.

Applications can be made online through the [Opportunities NB website](#) beginning Feb. 1. More information, including application requirements, is available by contacting Opportunities NB's Business Navigators by email at nav@navnb.ca or phone at 1-833-799-7966.

Eligible businesses should expect payment within 10 business days following receipt of a complete application.

l'ordre de cesser leurs activités en vertu du plan pour l'hiver en réponse à la COVID-19. Le financement prendra la forme d'une subvention unique de 2000 \$.

Pour être admissibles au programme, les entreprises doivent répondre aux critères suivants :

- être une entreprise ou un organisme permanent situé au Nouveau-Brunswick qui mène ses activités sur place dans la province;
- avoir activement exercé des activités ou fait des affaires avant d'avoir reçu l'ordre de fermer;
- avoir un numéro d'entreprise actif et valide émis par l'Agence du revenu du Canada;
- être en règle avec le gouvernement provincial et le Registre corporatif du Nouveau-Brunswick; et
- fournir la preuve que les revenus bruts annuels de l'entreprise s'élèvent à plus de 30 000 \$.

Les demandeurs devront fournir des documents fiscaux récents, comme une déclaration T2, un formulaire relatif à la TVH ou une copie du formulaire T2125 – *État des résultats des activités d'une entreprise ou d'une profession libérale*, de leur déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers ou de leur déclaration de revenus des sociétés.

Il sera possible de présenter une demande en ligne par l'entremise du [site Web d'Opportunités NB](#) à compter du 1^{er} février. Les gens peuvent obtenir de plus amples renseignements sur le programme, y compris les exigences relatives à la demande, en communiquant avec les navigateurs d'affaires d'Opportunités NB par courriel à l'adresse nav@navnb.ca ou par téléphone au 1-833-799-7966.

Les entreprises admissibles peuvent s'attendre à recevoir un paiement dans les 10 jours ouvrables suivant la réception d'une demande complète.

FUNDING

****EXTENDED** Commemorate Canada Reopening Fund** supports initiatives that will:

- increase opportunities for Canadians to participate in various commemorative activities and celebrations to mark Canada's emergence from the COVID-19 pandemic; or
- build a sense of pride and belonging to Canada by holding celebratory and commemorative activities that recognize people and achievements in the response to COVID-19 ; and / or
- support the revival of local economies through in-person events.

Municipalities and non-profits are eligible to apply. Contact [Reopening Fund](#) to request an application package. Applications must be received by January 31, 2022.

The [Canada Community Revitalization Fund \(CCRF\)](#) aims to help communities across Canada build and improve community infrastructure projects so they can rebound from the effects of the COVID-19 pandemic. Questions: ACOA Business Information Services at 1-888-576-4444 or at bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

[Intact Public Entities Municipal Climate Resiliency Grant](#) will invest in projects that can increase community resiliency to flood and wildfire risks.

FINANCEMENT

****REPOUSSÉE** Le Fonds de Commémoration Canada** soutien les initiatives qui :

- augmenteront les occasions pour les Canadiens et Canadiennes de participer à diverses activités et célébrations commémoratives pour marquer l'émergence du Canada de la pandémie de COVID-19; ou
- susciteront un sentiment de fierté et d'appartenance au Canada en organisant des activités de célébration et de commémoration qui rendent hommage aux personnes et aux réalisations dans le cadre de la réponse à la pandémie de COVID-19; et/ou
- soutiendront la relance des économies locales par des événements en personne.

Les municipalités et les organismes à but non lucratif faire une demande. Communiquer avec [Fonds de réouverture](#) pour obtenir une trousse de demande. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 31 janvier 2022.

Le [Fonds canadien de revitalisation des communautés \(FCRC\)](#) vise à aider les collectivités de tout le pays à améliorer les infrastructures communautaires et à en construire de nouvelles afin qu'elles puissent se remettre des effets de la pandémie de COVID-19. Questions : Services d'information aux entreprises de l'APECA au 1-888-576-4444 ou par courriel à bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

[Intact Public Entities Municipal Climate Resiliency Grant](#) investira dans des projets susceptibles d'accroître la résilience des communautés face aux risques d'inondation et de feu de forêt.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

New Brunswick has 26,010 confirmed cases of coronavirus, 5,256 of which are active.

GNB:

- [Mandatory Order](#) (14 Jan 2022)
- [Interim measures for sport and recreation](#) (14 Jan 2022)
- [NB COVID Dashboard](#)
- [Information about COVID-19 vaccines](#) (including booking first, second or booster doses)
- [Information on getting tested](#) (PCR or rapid tests, including pickup locations)
- [Healthy and Safe Schools website](#) (including information on cases in schools and daycares)
- [Information and guidelines on isolation](#)
- [Information and resources to help New Brunswickers live with COVID-19](#)
- [Travel information](#) (including the Travel Registration Program)
- For concerns: call 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm) or email helpaide@gnb.ca

WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

Le Nouveau-Brunswick compte 26,010 cas confirmés de coronavirus, dont 5,256 sont actifs.

GNB :

- [Arrêté obligatoire](#) (14 jan 2022)
- [Mesures provisoires pour le sport et les loisirs](#) (14 janvier 2022)
- [Tableau de bord de la COVID-19 au N-B](#)
- [Renseignements sur les vaccins contre la COVID-19](#) (y compris la façon de prendre rendez-vous pour obtenir une première ou une deuxième dose ou une dose de rappel)
- [Renseignements sur le programme de dépistage](#) (tests PCR ou tests de dépistage rapide, y compris les sites de distribution de trousses)
- [Site Web Écoles saines et sécuritaires](#) (y compris des renseignements sur les cas dans les écoles et les garderies)
- [Renseignements et lignes directrices sur l'isolement](#)
- [Renseignements et ressources visant à aider les gens du Nouveau-Brunswick à vivre avec la COVID-19](#)
- [Renseignements pour les voyageurs](#) (y compris le programme d'enregistrement des voyages)
- En cas d'inquiétude : appeler 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne) // courriel : helpaide@gnb.ca

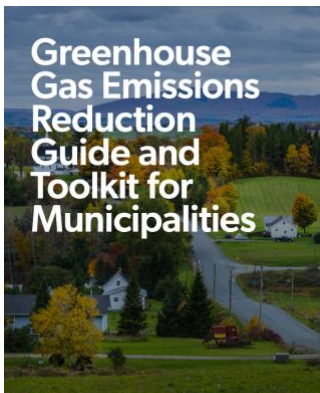
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

RESOURCES



Greenhouse Gas Emissions Reduction Guide and Toolkit for Municipalities

GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to download the guide!](#)

SSGC

Intact Public Entities: [Risk Management Considerations for Questions to Ask When Amalgamating or Merging](#)

Recreation NB Policy Template: [Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces](#) for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.



The knowledge gaps and research needs most pressing to advance climate change adaptation in Atlantic Canada include:

- Better understanding and addressing viewpoints of Indigenous communities;
- Developing monitoring and evaluation tools;
- Strengthening research on effective communication methods;
- Policy planning and adaptation budgeting; and
- Increasing understanding of how to approach relocation resulting from climate impacts

CANADA IN A CHANGING CLIMATE: REGIONAL PERSPECTIVES REPORT
ATLANTIC PROVINCES CHAPTER

ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report Chapter 1: Atlantic Provinces](#)

Other resources can be found via our [website's resource portal](#).

RESSOURCES

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)

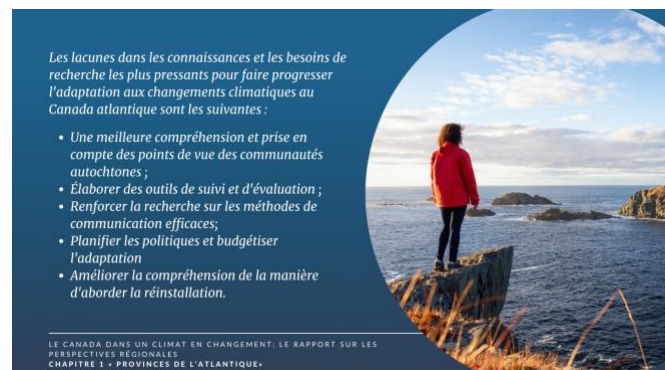


Guide et trousse d'outils à l'usage des municipalités sur la réduction des émissions de GES

SSGC

Intact Public Entities : [Considérations sur la gestion des risques pour les questions à poser lors d'un regroupement ou d'une fusion](#) (EN)

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



Les lacunes dans les connaissances et les besoins de recherche les plus pressants pour faire progresser l'adaptation aux changements climatiques au Canada atlantique sont les suivantes :

- Une meilleure compréhension et prise en compte des points de vue des communautés autochtones ;
- Élaborer des outils de suivi et d'évaluation ;
- Renforcer la recherche sur les méthodes de communication efficaces ;
- Planifier les politiques et budgétiser l'adaptation
- Améliorer la compréhension de la manière d'aborder la réinstallation.

LE CANADA DANS UN CLIMAT EN CHANGEMENT: LE RAPPORT SUR LES PERSPECTIVES RÉGIONALES
CHAPITRE 1 - PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales Chapitre 1 : Provinces de l'Atlantique](#)

D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

EXTERNAL EVENTS

FEB 15, MAR 15

NB Power: Industrial Energy Efficiency - Winter Webinar Series

a [free webinar series on a variety of Industrial Energy Efficiency topics this winter](#). The webinars will be offered in both [English](#) and [French](#). These sessions are designed for consulting engineers and energy management service providers, as well as facility production managers or other industrial employees working on energy initiatives.

****NEW DATE** MAR 29-31**

[GLOBE Forum 2022 – Local Solutions to Net Zero program stream](#)

FCM's Local Solutions to Net Zero track will focus on high-impact areas where municipalities have an essential role to play: buildings, energy, transportation and waste. Within these topics, this stream will showcase local innovation that can be accelerated and scaled up, as well as explore implementation challenges related to procurement, governance and regulation—all of which require new partnerships with the private sector and unprecedented cooperation between orders of government. In-person: \$350 | Online access: \$195 [REGISTER TODAY](#)

ÉVÉNEMENTS EXTERNES

15 FÉV, 15 MARS

Énergie NB : Efficacité énergétique industrielle - Série de webinaires d'hiver

Une [série de webinaires gratuits sur une variété de sujets liés à l'efficacité énergétique industrielle](#) cet hiver. Les webinaires seront offerts en anglais et en [français](#). Ces séances sont conçues pour les ingénieurs-conseils et les fournisseurs de services de gestion de l'énergie, ainsi que pour les gestionnaires de production d'installations ou d'autres employés industriels qui travaillent à des initiatives énergétiques.

****NOUVELLE DATE** 29-31 MAR**

[GLOBE Forum 2022 – Solutions locales vers la carboneutralité](#)

Le volet Solutions locales vers la carboneutralité se concentrera sur les domaines à fort impact dans lesquels les municipalités jouent un rôle essentiel, soit les bâtiments, l'énergie, les transports et les matières résiduelles. Pour chacun de ces domaines, le volet mettra en relief les innovations municipales qui peuvent être accélérées et élargies à l'échelle nationale. On y explorera également les défis de mise en œuvre liés à l'approvisionnement, à la gouvernance et à la réglementation, soit autant d'aspects qui nécessiteront de nouveaux partenariats avec le secteur privé et une coopération sans précédent entre les gouvernements.

En personne : 350 \$ | Accès en ligne : 195 \$ [INSCRIVEZ-VOUS](#)

ABOUT UMNb

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNb has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNb's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

À PROPOS DE L'UMNB

L'**Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)** est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).

APPENDIX

On December 25, 2021, the proposed [Single-Use Plastics Prohibition Regulations](#) were published in the Canada Gazette, Part I initiating a 70-day public comment period ending on March 5, 2022. During this period, stakeholders and partners are invited to submit comments to Environment and Climate Change Canada on the proposed Regulations, the accompanying Regulatory Impact Analysis Statement, as well as the draft [Guidance for Selecting Alternatives](#).

The proposed Regulations would prohibit the manufacture, import and sale of six categories of single-use plastic items (checkout bags, cutlery, foodservice ware made from or containing problematic plastics, ring carriers, stir sticks, and straws), with certain exceptions for straws.

Provide your feedback, no later than March 5, 2022, to the following email address: plastiques-plastics@ec.gc.ca.

FCM's Sustainable Communities Awards

The call for nominations for FCM's 2022 Sustainable Communities Awards is open. The awards are available to Canadian cities and communities of all sizes. The deadline for submissions is March 31, 2022. We will honour the winners at our 2022 Sustainable Communities Conference. [CLICK HERE TO ACCESS THE SUBMISSION FORMS](#)

ANNEXE

Le 25 décembre 2021, le [projet de Règlement interdisant les plastiques à usage unique](#) a été publié dans la Gazette du Canada, Partie I amorçant une période de commentaires du public d'une durée de 70 jours se terminant le 5 mars 2022. Pendant cette période, les intervenants et les partenaires sont invités à soumettre leurs commentaires à Environnement et Changement climatique Canada sur le projet de Règlement, le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation qui l'accompagne, ainsi que sur le [Cadre de gestion pour la sélection d'alternatives proposé](#).

Le projet de Règlement interdirait la fabrication, l'importation et la vente de six catégories de plastiques à usage unique (les sacs d'emplettes, les ustensiles, les récipients alimentaires fabriqués à partir de plastiques problématiques ou qui en contiennent, les anneaux pour emballage de boissons, les bâtonnets à mélanger et les pailles), avec certaines exceptions pour les pailles.

Fournir votre rétroaction, d'ici le 5 mars 2022, à l'adresse courriel suivante : plastiques-plastics@ec.gc.ca.

Prix des collectivités durables de la FCM

L'appel de candidatures pour les Prix des collectivités durables 2022 de la FCM est ouvert. Les prix sont accessibles aux villes et aux collectivités canadiennes de toutes les tailles. La date limite pour présenter un projet est le 31 mars 2022. Nous reconnaitrons officiellement les gagnants pendant la Conférence sur les collectivités durables 2022. [CLIQUEZ ICI POUR PRÉSENTER VOTRE CANDIDATURE](#)

February 11 is 211 Day

211 is the front door to help. It is an information and referral service that connects New Brunswickers quickly to the critical human, social, community and government support they need. It is free and confidential. Phones are answered 24/7, 365 days a year, in 170 languages through interpretation services.

During this time, our core mandate is to assist New Brunswickers to navigate food access, financial assistance, mental health resources, COVID relief programs, newcomer supports, family services and more.

Given that 211 Day is approaching, we are wondering if you would be able to help us spread awareness about the service by shining a red light onto one of your local monuments/buildings for the evening of the 11th.

Many landmarks and monuments across Canada will be participating, and we will release a press release listing everyone involved (including your organization, we hope!) as well as a photo compilation of these monuments and landmarks to celebrate access to 211 across the country.

If your community wishes to participate, please reach out to us at 211info@moncton.unitedway.ca to confirm the details of your participation.

To mark National Non-Smoking Week (January 16th to 22nd), Health Canada is encouraging Canadians to find out about the resources available to help smokers quit. Find out more on the [Smoking, vaping and tobacco](#) page on Canada.ca, which includes links to free [counselling, coaching and other services in your province or territory](#), as well as a section on the risks of vaping (including a [tip sheet for parents on talking to teens about vaping](#)).

Follow and share our posts on Instagram: [@HealthyCdns](#); Facebook: [Healthy Canadians](#); and Twitter: [@GovCanHealth](#).

Le 11 février est la Journée 211

Le 211 est la porte d'entrée de l'aide. C'est un service d'information et d'aiguillage qui relie rapidement les Néo-Brunswickois au soutien humain, social, communautaire et gouvernemental dont ils ont besoin. Il est gratuit et confidentiel. On répond au téléphone 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, 365 jours par an, dans 170 langues grâce à des services d'interprétation.

Pendant cette période, notre mandat principal est d'aider les Néo-Brunswickois à s'orienter vers l'accès à la nourriture, l'aide financière, les ressources en santé mentale, les programmes de secours COVID, le soutien aux nouveaux arrivants, les services aux familles et plus encore.

Étant donné que la Journée 211 approche, nous nous demandons si vous pourriez nous aider à faire connaître le service en allumant une lumière rouge sur l'un de vos monuments/bâtiments locaux le soir du 11.

Nous publierons un communiqué de presse énumérant toutes les personnes impliquées (y compris votre organisation, nous l'espérons !) ainsi qu'une compilation de photos de ces monuments et points de repère pour célébrer l'accès au 211 dans tout le pays.

Si votre communauté souhaite participer, veuillez nous contacter à 211info@moncton.unitedway.ca pour confirmer les détails de votre participation.

Pour souligner la Semaine nationale sans fumée (du 16 au 22), Santé Canada invite les Canadiens à se renseigner sur les ressources disponibles pour aider les fumeurs à cesser de fumer. Pour en savoir plus, consultez la page Web [Tabagisme, vapotage et tabac](#), qui contient des liens des [consultation, coaching et autres services gratuits dans votre province ou territoire](#), ainsi qu'une section sur les risques du vapotage (y compris une [fiche de conseils pour les parents sur la façon de parler du vapotage avec les adolescents](#)).

Suivez-nous et partagez nos gazouillis sur : Instagram : [@CANenSante](#); Facebook : [Canadiens en santé](#); et Twitter : [@GouvCanSante](#).

What to do if Your Employee Tests Positive for COVID-19

If an employee tests positive for COVID-19 and there is a possibility of a workplace exposure, they must notify you immediately. This [infosheet](#) provides guidance on what your employee needs to do if they test positive for COVID-19.

Just as an employee is required to notify you of a positive COVID-19 test and potential exposure at the workplace, you are required to report the exposure to WorkSafeNB. [We have developed this simple reporting tool for you.](#)

A positive workplace exposure may generate questions by your employees and they will be looking to you for leadership. This [infosheet](#) will provide them with guidance.

We strongly encourage you develop a [communicable disease prevention plan](#) to learn what measures to put in place to prevent COVID-19 from spreading in your workplace. It is important to note that WorkSafeNB may require a written plan, depending on circumstances observed during inspections and investigations. [More information is available here.](#)

Ce qu'il faut faire si votre employé a reçu un résultat positif à la COVID-19

Si un employé reçoit un résultat positif à la COVID-19 et qu'il existe la possibilité d'une exposition au travail, l'employé doit vous en aviser immédiatement. Cette [feuille de renseignements](#) offre des conseils aux employés qui reçoivent un résultat positif à la COVID-19.

Tout comme un employé est tenu de vous aviser d'un résultat positif à la COVID-19 et d'une exposition possible au lieu de travail, vous devez signaler l'exposition à Travail sécuritaire NB. [Nous avons préparé cet outil de déclaration simple pour vous.](#)

Vos employés pourraient avoir des questions à la suite d'une exposition positive au travail. Ils se tourneront vers vous pour assurer un leadership. Cette [feuille de renseignements](#) leur fournira des conseils.

Pour connaître les mesures à mettre en place pour prévenir la propagation de la COVID-19 à votre lieu de travail, nous vous encourageons fortement à élaborer un [plan de prévention des maladies transmissibles](#). Il importe de prendre note que Travail sécuritaire NB peut exiger un plan écrit en fonction des circonstances observées lors d'inspections et d'enquêtes. [De plus amples renseignements se trouvent ici.](#)

Get your flu shot: A message from the Public Health Agency of Canada



This flu season, with Covid-19 still circulating, it's more important than ever that we take action to

keep ourselves and those around us safe and healthy. Get the flu shot as soon as you are able. It can help prevent the flu and flu-related complications, such as pneumonia. It can also help reduce the severity of your symptoms even if you do get the flu. The COVID-19 vaccine doesn't protect you from the flu.

Faites-vous vacciner contre la grippe : un message de l'Agence de la santé publique du Canada



En cette saison de la grippe, et la Covid-19 circule toujours, il est plus important que jamais que nous prenions des mesures pour assurer notre

sécurité et celle de notre entourage. Faites-vous vacciner contre la grippe dès que vous le pouvez. Le vaccin antigrippal peut aider à prévenir la grippe et les complications liées à la grippe, comme la pneumonie. Il peut également aider à réduire la gravité de vos symptômes si vous avez la grippe. Le vaccin contre la COVID-19 ne vous protège pas contre la grippe.

To find out more, visit Canada.ca/flu, including [Flu clinics across Canada](#), and [Flu \(influenza\) awareness resources](#) (posters, social media materials, and the mobile guide for health professionals).

We are writing to let you know about a [Discussion Paper](#) on the [Onshore Pipeline Regulations](#) (OPR), and to invite your input.

Virtual information sessions will be offered to provide you with an opportunity to have additional context and to be able to ask questions to help inform your input. Please let us know if you would like to participate by sending us an email at opr-rpt@cer-rec.gc.ca, with the subject line “Virtual Session” and the date that works for you.

9 February 2022: 11:00am to 12:30pm (MST) (French); 1:30pm to 3:00pm (MST) (English)

23 February 2022: 10:30am to 12:00pm (MST) (English)

9 March 2022: 10:30am to 12:00pm (MST) (English)

30 March 2022: 1:30pm to 3:00pm (MST) (English)

Additional French language virtual sessions can be accommodated if requested.

[What do New Brunswickers think about weight loss? A survey study](#) from the UNB Behaviour Change Lab.

Pour en savoir plus, visitez Canada.ca/grippe, qui comprend des [cliniques de vaccination contre la grippe à travers le Canada](#), et des [Ressources de sensibilisation à la grippe](#) (affiches, matériel des médias sociaux, et le guide mobile à l’intention des professionnels de la santé.)

La présente vise à vous informer de l’existence d’un [document de travail](#) sur le [Règlement de la Régie canadienne de l’énergie sur les pipelines terrestres](#) (le « RPT ») et vous inviter à nous faire part de votre point de vue.

Des séances d’information virtuelles seront offertes pour vous donner plus de contexte sur le document de travail et vous permettre de poser des questions qui étayeront vos commentaires. Nous vous prions de bien vouloir nous indiquer si vous souhaitez participer à l’une d’elles en nous faisant parvenir un courriel à l’adresse opr-rpt@cer-rec.gc.ca et en indiquant dans la ligne d’objet « Séance virtuelle » et la date de la séance de votre choix.

9 février 2022 : de 11 h à 12 h 30 (HNR) (en français); de 13 h 30 à 15 h (HNR) (en anglais)

23 février 2022 : de 10 h 30 à 12 h (HNR) (en anglais)

9 mars 2022 : de 10 h 30 à 12 h (HNR) (en anglais)

30 mars 2022 : de 13 h 30 à 15 h 00 (HNR) (en anglais)

D’autres séances virtuelles en français pourront être ajoutées sur demande.

[À la recherche d’une activité gratuite à inscrire dans votre programmation?](#)

Accueillez une conférence interactive et dynamique animée par une experte du Jour de la Terre pour vous aider à réduire le poids de vos déchets alimentaires au quotidien! Choisissez le format (présentiel, virtuel ou hybride) et l’heure qui vous convient le mieux. [En savoir plus](#). Les inscriptions (sur tirage au sort) sont ouvertes jusqu’au 15 février 2022, ne manquez pas votre chance!

NB Power is hosting a monthly webinar series on a variety of industrial energy efficiency topics.

Motor Driven Systems (February 15)

Motors are prevalent in almost all industrial facilities. While usage efficiency is often viewed in terms of the actual motor efficiency, this webinar will reveal that the best savings opportunities lie typically within the devices/systems driven by motors as opposed to the motor itself. We will examine the principles of efficiency in motors and the driven system, including the use and limitations of variable frequency drives. Tools and techniques will be provided to assist participants in finding and evaluating savings opportunities in common motor driven systems.

Energy Submetering Systems (March 15)

We will leverage the idea that “You cannot improve that which you do not measure”. While your utility meters provide a valuable source of data for whole facility analytics, in any energy management effort, there emerges a need for more granular data. We will identify the benefits of sub-metering. A description of the various types of meters, their cost and application will be provided. This training is intended only for New Brunswick residents and employees and contractors of New Brunswick businesses.

[Feb 15, 2022 10:00 AM - 11:30 AM AST](#)

[Mar 15, 2022 10:00 AM - 11:30 AM ADT](#)

Énergie NB offre une série de webinaires sur divers sujets liés à l'efficacité énergétique dans le secteur industriel.

Systèmes entraînés par moteur (15 févr.)

Dans ce webinaire : nous examinerons les principes d'efficacité des moteurs et de l'entraînement, y compris le rôle et les limites des mécanismes d'entraînement à fréquence variable ; nous fournirons aux participants les outils pour trouver et évaluer les possibilités d'économie dans les systèmes courants à moteur, y compris les ventilateurs et les pompes.

Systèmes de sous-comptage de l'énergie (15 mars)

Dans ce webinaire : nous recenserons les avantages potentiels du sous-comptage pour vérifier, contrôler et réduire les coûts ; nous fournirons une description des différents types de compteurs, de leur coût et de leur application.

[15 févr. 2022 14:00 - 15:30 AST](#)

[15 mars 2022 14:00 - 15:30 ADT](#)